



In reply please refer to: WRV/18/L0625
 Prière de rappeler la référence: VNM/NCD.INJ - G

Bà Chủ tịch Quốc hội
 Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
 Hà Nội
 Việt Nam

10 September 2018

Bản dịch không chính thức

Đầu tiên, cho phép tôi nhân cơ hội này được nêu cao nhiệm vụ quan trọng của Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam, cụ thể là xây dựng pháp luật nhằm bảo vệ sức khỏe của cộng đồng.

Tham chiếu theo thư của TS Shin Young-soo, Giám đốc WHO khu vực Tây TBD gửi cho Bà ngày 12 tháng 7 năm 2018 về việc xây dựng khung pháp lý nhằm giảm thiểu việc sử dụng rượu bia ở mức có hại tại Việt Nam, tôi xin được cung cấp thêm một số thông tin để Bà xem xét trong quá trình thẩm định dự luật "Phòng chống tác hại của rượu bia" được Chính phủ trình gần đây.

Như TS Shin đã nhấn mạnh, vấn đề sử dụng rượu bia ở mức có hại tại Việt Nam đã đặt ra một gánh nặng không lồ về kinh tế, xã hội và tiềm năng phát triển của đất nước. Việt Nam cần có một khung pháp luật tổng thể, như dự thảo luật được trình tới bà, nhằm ngăn ngừa tác hại do sử dụng rượu bia - một khoảng trống lớn về pháp luật hiện nay. Tôi xin được nhắc lại rằng, đầu tư cho việc thực hiện các chiến lược phòng ngừa tác hại do sử dụng rượu bia sẽ mang lại lợi ích lớn cho xã hội.

.../2

Đồng kính gửi:

- Bà Nguyễn Thị Kim Tiến, Bộ trưởng Bộ Y tế, Hà Nội.
- Bà Nguyễn Thúy Anh, Chủ nhiệm, Ủy Ban các Vấn đề xã hội, Quốc Hội, Hà Nội.
- Ông Phan Thanh Bình, Chủ nhiệm, Ủy ban Văn hóa, Giáo dục, Thanh niên, Thiếu niên và Nhi đồng, Quốc Hội, Hà Nội.
- Ông Nguyễn Khắc Định, Chủ nhiệm, Ủy ban Pháp luật, Quốc Hội, Hà Nội.
- Ông Hà Ngọc Chiến, Chủ tịch, Hội đồng dân tộc, Quốc Hội, Hà Nội.

Các quốc gia thành viên của WHO đã thông qua Chiến lược toàn cầu nhằm giảm sử dụng đồ uống có cồn ở mức có hại tại phiên họp thứ 63 của Đại hội đồng y tế thế giới năm 2010. Chiến lược toàn cầu nêu những nguyên tắc sau nhằm hướng dẫn việc xây dựng và thực thi chính sách ở các cấp:

- a) Các chính sách công và các biện pháp can thiệp phòng ngừa và giảm tác hại có liên quan đến đồ uống có cồn cần được định hướng và xây dựng bởi các lợi ích về sức khỏe công cộng và dựa trên các mục đích rõ ràng về sức khỏe công cộng và bằng chứng rõ ràng nhất sẵn có.
- (b) Các chính sách cần phải công bằng và phù hợp với bối cảnh quốc gia, tôn giáo và văn hóa.
- (c) Tất cả các bên tham gia đều có trách nhiệm hành động theo cách thức không làm suy yếu việc thực hiện các chính sách và biện pháp can thiệp công nhằm phòng ngừa và giảm sử dụng đồ uống có cồn ở mức có hại.
- (d) Sức khỏe công cộng cần được tôn trọng một cách xác đáng trong tương quan với các lợi ích cạnh tranh và cần thúc đẩy các phương pháp tiếp cận có hỗ trợ cho định hướng đó.
- (e) Việc bảo vệ các cộng đồng dân cư có nguy cơ cao với tác hại do đồ uống có cồn gây ra và các cộng đồng dân cư chịu ảnh hưởng của việc uống bia/rượu ở mức có hại của những người khác phải là một bộ phận không tách rời của chính sách ngăn ngừa việc sử dụng đồ uống có cồn ở mức có hại.
- (f) Các cá nhân và gia đình chịu ảnh hưởng của việc sử dụng đồ uống có cồn ở mức có hại cần được tiếp cận với các dịch vụ phòng ngừa và chăm sóc hiệu quả và có khả năng chi trả.
- (g) Trẻ em, thiếu niên và người trưởng thành lựa chọn không uống đồ uống có cồn có quyền được hỗ trợ trong hành vi không uống bia/rượu của họ và được bảo vệ trước áp lực uống bia/rượu.
- (h) Các chính sách và biện pháp can thiệp công nhằm phòng ngừa và giảm tác hại có liên quan đến đồ uống có cồn cần bao hàm tất cả các loại đồ uống có cồn và chất có cồn không dùng để uống (surrogate alcohol).

Trong bối cảnh như vậy, tôi thiết tha đề nghị Bà quan tâm tới những nguyên tắc trên trong quá trình thẩm định dự luật, có cái nhìn khách quan đối với các lợi ích cạnh tranh của ngành công nghiệp rượu bia trong tương quan với việc đặc biệt ưu tiên công tác bảo vệ sức khỏe công cộng.

Luật phòng chống tác hại của rượu bia với những điều khoản mạnh sẽ góp phần bảo vệ sức khỏe cho người dân Việt Nam hiện nay và những thế hệ mai sau. Dân số khỏe mạnh là nền tảng cho sự phát triển bền vững của quốc gia.

Tổ chức Y tế Thế giới một lần nữa xin trân trọng gửi lời cảm ơn tới Bà.

Bác sỹ Kidong Park
Trưởng đại diện Tổ chức Y tế thế giới tại Việt Nam